THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 30 | WEDNESDAY, APRIL 19, 1961 | TORONTO, ONTARIO

Matt Wins Again!

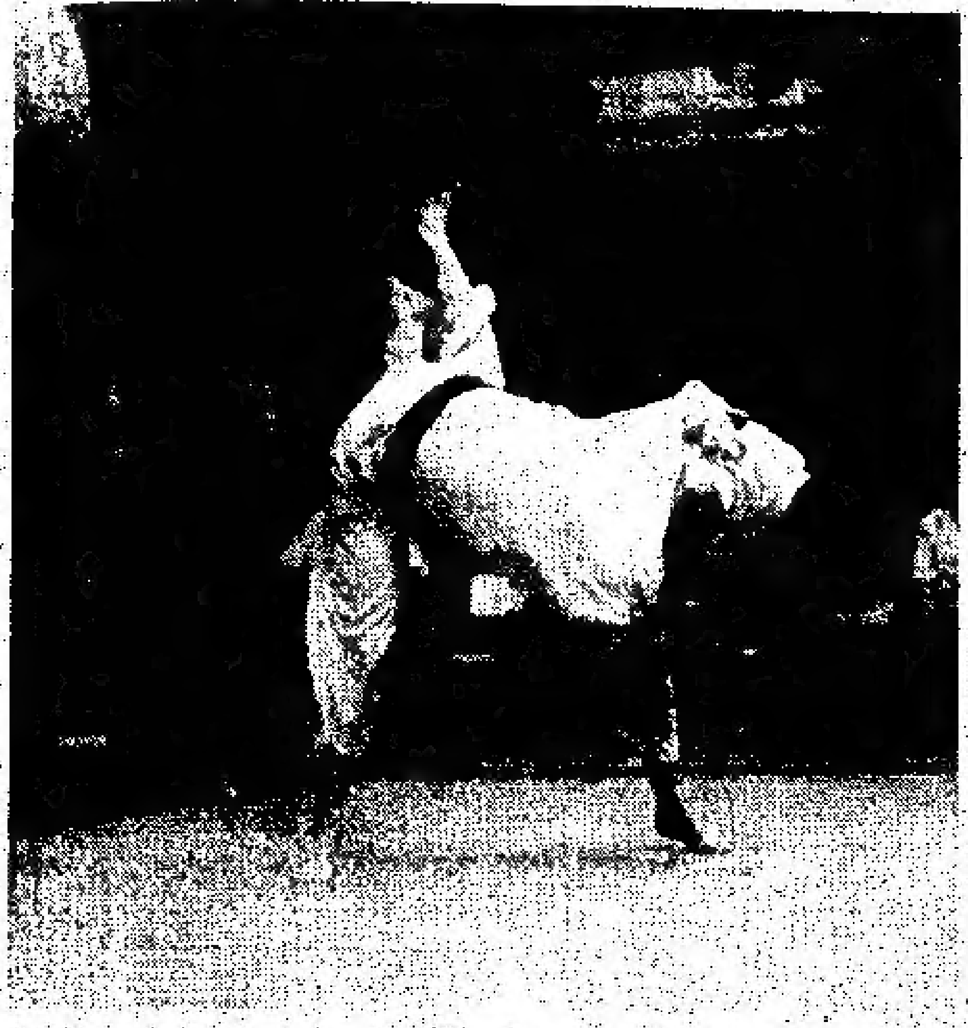


Photo by Jim Hayoshi

TORONTO.—It took less than 10 minutes of beautifully executed Judo for Vancouver's Manfred (Fred) Matt, 3rd Dan, to successfully defend his Canadian Black-Belt Judo Championship and the Stephen Kamino Memorial Award at YM-YWHA gym on Saturday night. Champion Matt is shown above smashing Henk Janssen, 3rd Dan to the katami for a 25 second Osekomi (hold down) that won the match.

TORONTO.— Defending champion Fred Matt, 3rd dan of Vancouver, outclassed his opponents to take top honors in The Second Canadian Judo Championships last Saturday in Toronto. He defeated runner-up Henk Janssen, 3rd dan of Toronto, with a waza-ari (half-fall) uchimata and a hold-down for the necessary 25 seconds to make it a full ippon. Third place man was Dave Jinks, 1st dan of Winnipeg, who threw Don Niiya, 1st dan of Montreal, in the deciding match.

A packed house numbering more than a thousand spectators watched the tournament sponsored by The Canadian Kodokan Black Belt Association at the Toronto YMHA gym. They saw an elaborate opening ceremony followed by the competition in which 17 judoka from B.C., Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Quebec, New Brunswick and Nova Scotia participated. (A fully detailed report on this event will follow in the next issue of The New Canadian.)

Four Nisei judoka were among the entrants. Of them, Montreal's Niiya made the best showing, entering the semi-finals where he was defeated by runner-up Janssen with a last minute osaekomi (hold-down). Tom Mukai, 1st dan of Richmond, B.C., a 6 ft. 165-pounder, survived the early rounds to be thrown by Janssen's [illegible]. Mamoru Oye, 1st dan of Winnipeg, and smallest man in the tournament at 145 pounds, [illegible] Yoshio Senda, 3rd dan of Lethbridge, in the qualifying rounds [illegible] the Alberta [illegible] with a waza-ari [illegible] a left uchi-mata. Oye [illegible] with an osaekomi by Toronto's [illegible], 1st dan, in the [illegible] round.

[illegible] was the first time the [illegible] championships had been [illegible] Toronto and local fans [illegible] with an enthusiastic [illegible]. The two winners, Matt [illegible] are slated to be [illegible] entrants in the Third [illegible] Championships in Paris next December.

CASALS' PROTEGE

TOKYO.—Cellist Pablo Casals arrived here recently from the United States with his wife and Japanese protege Takeihiro Hirai.

It was the 84-year-old musician's first visit to Japan.

The world-famed musician and his student were to conduct a series of concerts under the auspices of the Tokyo Broadcasting System, which is celebrating its 10th anniversary.

Tokyo newspapers hailed Casals' visit as a rare honor for the Japanese student. Casals has only three or four students whom he tutors in Puerto Rico. "This is an extraordinary honor (for) the young Japanese pupil who made his debut in New York at the new school early this month," Asahi Evening news said. Hirai has been a pupil of Casals for four years. He has traveled with him throughout Europe.

Liaison Man Answers N.J.C.C.A. Pres. . .

Van. JCCA Pledges Full Support

TORONTO.—"We at Vancouver (JCCA) hope that the many miles separating us will be, not a hindrance, but rather an incentive toward maintaining close and harmonious relations with National (JCCA) Headquarters. Please rest assured that we will do our utmost to support and co-operate. . . ." reported newly elected Vancouver JCCA liaison officer, Arthur S. Basa in a letter to National JCCA President E. R. Ide. The Vancouver JCCA also gave their views concerning matters that JCCA's across Canada are presently involved in, such as:

History Project

"In view of your report that you have sufficient funds on hand to [illegible] the English edition through the Vancouver chapter, will pledge its co-operation and support should it be decided to publish a Japanese language edition. Please let me know of further developments on this matter."

Immigration

"We appreciate the efforts of National Headquarters and will do what we can to assist you in this endeavour. A notice will be published in the next issue of our Bulletin requesting those with immigration problems to contact us if help is desired. The information obtained will be forwarded to you for appropriate action.

We would also request that you [illegible] of any cases which are [illegible] to you directly."

National Quota

"The Executive Council is most pleased to forward a cheque in the amount of $100.00 which represents an initial payment of our national quota, and which is an expression of confidence in, and support of, the National Headquarters of the Japanese Canadian Citizens Association."

Constitution Committee

"In accordance with your request, Mr. Bob Furukawa has been appointed to head the Constitution Committee which will study the present Constitution."

National Conference

"The Executive Council concurs, in principle, with your recommendation that a National Conference be held during the Labor Day weekend in Toronto. Please keep me advised as to further developments."

Decisions on the above subjects were made at the Executive Council Meeting of the Vancouver JCCA on Monday, April 10th.

ASK "SAINT" TO RETURN TO ALBERTA

COALDALE, Alta. — After concluding his meetings in Ontario, the Rev. H. Kano - "Saint of Nebraska" - proceeded to Alberta and arrived in Coaldale on April 6th. He attended the 15th anniversary Memorial Service of the Japanese Anglican Church in Coaldale, and gave lectures in nearby Vauxhall, Taber, and Raymond.

In his agricultural lectures, the Rev. Kano spoke on the typical methods of Nebraska farming — which are quite similar to those of Alberta — such as fertilizing, soil testing, botany, livestock, and other varied geoponical aspects. Much useful instruction and information was gained by his audience composed mostly of people in the agricultural field. The good Reverend toured the many Japanese Canadian farms and also visited the Dominion Agricultural Experimental Station at Lethbridge where his guide was Dr. Robert Hironaka.

After his last public meeting of Alberta in Lethbridge, the Rev. Kano spent a night in Banff and then crossed into British Columbia. After his meetings in Vancouver and Kamloops, the Rev. — by popular request — will return to Alberta. He is slated to talk to the Japanese Canadians on Friday, April 21st in Edmonton, and on Sunday April 23rd in Lethbridge.

MICHENER CHARGES HAWAII OF RACISM

HONOLULU.—A statement attributed to novelist James A. Michener that he and his Japanese American wife "left Hawaii because of racial discrimination" has stirred up the hornet's nest of reaction in Honolulu.

Michener and his wife, the former Mari Sabusawa of Chicago, now visiting Spain, left Hawaii last year to settle in Doylestown, Buck county, Pa., where he grew up.

Michener author of "South Pacific" and the best seller "Hawaii," was quoted by the New York Post as saying:

"On the day-to-day operating level at which my wife and I had to live, we met with more discrimination in Hawaii than we did

(Continued on page 8)

Brief Briefs

Dine With Pres.

WASHINGTON, D.C.—Pat Suzuki and husband Mark Shaw were among a very select group of some 70 friends of President and Mrs. Kennedy who were guests at a recent private dinner dance held at the White House.

• • •

More Holidays

TOKYO.—A government committee recommends adding 17 legal holidays to the nine already in effect in Japan. It contends the extra rest would help workers boost production.

• • •

Japan Tops Sales

LOS ANGELES. — Forty-two per cent of the transistor radio batteries sold in the United States last year were made in Japan—more than double the 1959 figure. This year the Japanese share of this market is expected to shoot up to 55 per cent.

• • •

Big "Blast"

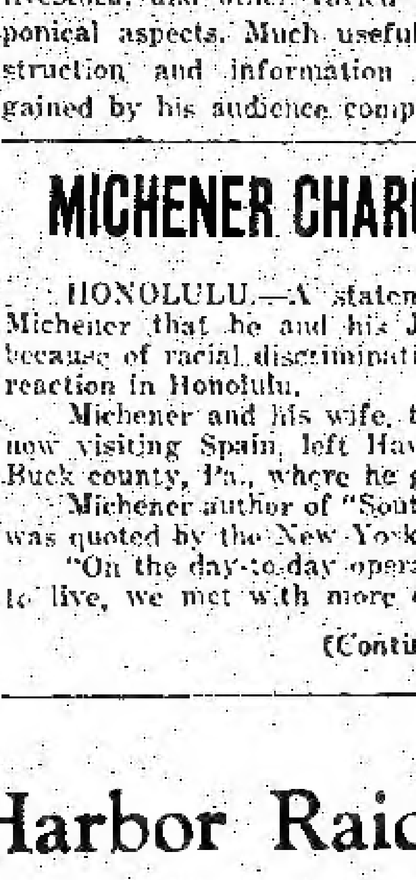
TOKYO.—The "largest blast furnace in the Far East" will begin operation in Hokkaido, the Fuji Iron and Steel Company announced. The furnace was said to be capable of producing 2,000 tons of pig iron daily.

To Speak In Toronto

Pearl Harbor Raid Leader

TORONTO.—The officer that lead the air raid on Pearl Harbor on December 7, 1941, and now a evangelist traveling the world seeking to bring the knowledge of Christianity to all people, ex-Capt. Mitsuo Fuchida, will be speaking in Toronto on Sunday, April [illegible] at the Calvin [illegible] Church at Gerrard E. and Highfield. The subject of this meeting, which is sponsored by the Canadian Japanese Mission, is entitled "I Led The Air Raid On Pearl Harbor."

He was the first man over the target at Pearl Harbor and the last to leave it after personally [illegible] the battleship Maryland. Captain Fuchida had many close brushes with death. Six times he crashed at sea. Shortly before the battle of Midway he underwent an appendectomy on board the Akagi. During the battle a bomb hit on his ship, broke both his legs as he lay on a cot on deck and hurled him into the sea. Minutes later the Akagi was torn apart by a series of explosions and sank without a trace. Hours afterward as darkness was falling he was picked up and sent back to Japan.



Capt. MITSUO FUCHIDA

He recovered sufficiently to be reassigned—this time to Navy headquarters at Tinian and Saipan. Before those islands were stormed by U.S. forces he was recalled to Japan and promoted to Captain and a new job on the Imperial Air Admiral's staff. So he missed an action which so far as he knows took the life of every Japanese officer on the islands. He was in Japan at war's end.

Since then, Ex-Capt. Fuchida has devoted his life to bringing the Christian faith to his people.

FLASH. Mr. Fuchida will be a guest on the CBC television 701 Show on April 20th.

FOR GOD'S WORK

KELOWNA, B.C.—A Canadian Issei woman recently donated all her properties which included her house, land, and furniture, to the Okanagan United Church here. She is Mrs. Seki Gondo who left for Vancouver after her benevolent offering to the Church.

Recently Kelowna had a visit from an exchange missionary worker from Alberta, and now in return, it was decided Mr. T. Uchida of Summerland will be sent to Raymond, Alberta to complete the exchange.

全加市協との連絡

晩香坡市協が緊密にして協力

◇晩香坡市協は、これまで不満足だつた全加市協との連絡を緊密にするために原アーサー氏をリエイゾンオフィサー（連絡係）に挙げた。原氏は直ちにその仕事をはじめ、全加市協の井手會長に三月二十八日付で發信して

△全加市協が遂行しようとしている仕事はどういうものであるか△それに對して晩香坡市協は、どんな方法で協力できるか△他の方面の市協は全加市協と連絡を保ち剰當金を納めているか△全加市協は晩香坡市協に對し、どういう協力を期待しているか

等のことを質問して來た。

◇右に對し全加市協の井手會長は"全加市協が目下取組んでいる二つの大きな仕事は日系人史編纂と移民問題に關してであり、九月には全國會議を開いて、全加市協の會則を修正し、現在の情勢に應じた簡易な組織にすることを考えて居りこの大會に各地から代表者が參加してくれることを希望している"旨を返事したのであつた。

◇右の返事を受けた晩香坡市協は四月十日の執行委員會でこれを討議し"全加市協と連絡を一層緊密にして、出來るかぎりの支援・協力をする"ことになり、次の五項目につきそれぞれ具体的な決定を見た旨、幹事の原アーサー氏から全加市協の井手會長に來信があつた。

（一）日系人史編纂——英文作製の費用は十分にあるとのことだが、日本文でもそれを作ることになる場合晩香坡市協はそれを支援するから、今後の成り行きについてお知らせ願いたい。

（二）移民問題——吾々は全加市協の努力を感謝し、これについて吾々の出來ることをしたいと思う。次の晩市々協會報には特にこれを指摘して移民について援助してもらいたい向きは市協に連絡するよう要請し、その結果は全加市協に通知して適當に處理してもらうことにする。

（三）全加市協への連絡金（各市協の分擔）。——取りあえず百弗のチェッキをここに同封して送れることになつたのは吾々の最も喜びとするところである。これは吾々の全加市協に對する信頼と支援の意志表示である。

（四）會則——古川ボブ氏を委員に挙げて研究させることになつた。

（五）全国會議——本年九月のレーバー・デー・ウィーキエンドにトロントで開催するという全加市協の計畫の趣旨に賛同するので、更に經過をお知らせ願いたい。（前号所報の通り全加市協では會則修正、全國會議開催の準備をすすめている）。

來年秋の訪日觀光團

三尾連協と有志が團員募集

觀光日本のベスト・シーズンである秋を選び、自由にのんびりとした各地觀光と郷里訪問を目的とする訪日團員を廣く募ることになりました。なお參加者の希望によつて大体次の如く計畫しております。

○東京から大阪まで團体で觀光する組。
○東京から名古屋まで直行、南紀に入り近畿觀光をする組。
○日本着後は自由行動をとりたい人々の組。

◇出發期日 一九六二年十月上旬の旅客機。歸還は參加者の希望により客船又は旅客機で。その他は自由歸還。

◇團員數 まず百名を最大限の目標として募集中。團員が多くなれば各自の旅費負擔額も少なくなりますので奮つて御參加下さい。

◇申込み 紀州觀光團參加申込書と趣旨および規定などについては次に問い合わせて下さい。

三尾連協—野田保一郎 164 Cambridge Ave., Toronto 6
古屋交通社—坂本秀雄 365 Spadina Ave., Toronto 2-B
神田良雄 93 Delaware Ave., Toronto 4
木村義一 197 Spadina Road, Toronto 4

主催 三尾カナダ連絡協會 和歌山縣出身者有志（古屋交通社取扱）

▼新着御案内▲

●腎臓炎・尿道炎に西瓜糖（中山式快癒器）
●胃腸薬——△シロン △ヲーソ △健胃固腸丸 △中山胃腸薬
●体力増强剤——△養命案 △マムシゲン △パンビタン △スッポン血膽錠 △生ニンニクの球 △ゲンポ
●神經痛——△家庭湯 △別府温泉 △湯の花 △ノボピン △アンピロ錠 △イルカピリン錠
●風邪・咳・喘息——△アスゲン錠 △メトナ錠 △エフエドリン錠 △龍角散
●虫薬——△サントニン錠 △セメンエン
●皮膚病——ユアンキロ丸 △カエミン △キンカン △タムシ液
■ミス・ジュジュ■ダム・ジュジュ■資生堂パールクリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雑貨食料品■レコード■日本雑誌——直輸入

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

必らず効く妙温器を
‖是非ともお備え下さい‖

ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間で大ていの病氣なら全治いたします。

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉 8 Mountview Ave., Toronto. Phone RO. 2-5023
發賣所 パシフィック・ツレーデング商會 1558 Eglinton Ave. W., Toronto. Phone RU. 2-7571
ビーシー代理店 北川源三 1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone P. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話願き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）

モ市ローイ街七〇—七八（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウェルドマン魚店 電話 ピーエル四四八三

MARUTEN BEST

好評の 白味噌 醬油 清酢 醸造元

特約
國寶新米
□鈴木味の素 □トクホン・フラスター
三洋電氣自動飯釜

食料雑貨直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtual 4-9733

日本種物新入荷

◎宮重大根 ◎時無し大根 ◎練馬大根 ◎結球白菜 ◎ゴボウ ◎キユーリ ◎カラレナ ◎ネギ ◎サヤマメ

トロント市チエスナツ街八五
イーオン・トレーデイング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-8973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

御來店者には—

△リバチー米百斤を十六弗五十仙で十六弗の特價で提供いたします。
△舊米は特價一百斤十五弗でお賣り致します。

肉、魚、和洋食料品一切

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六—五五八九 イーエム六—五七一一

すぐれた色・味・香の ヤマサ醬油を御愛用下さい

YAMASA (SHOYU)

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 3063
(2060 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

御愛用に預つておりますヤマサ醬油罐入は此度右の圖の如く輸出用に特製されました。

日本品各種直輸入 マギル貿易商會 日本人部 尾崎敏幸

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の シヤロン花屋（イーノー花屋改め）

342 Pape Ave.

野ざらし姫

山手樹一郎

「これはそれは、御ていねいなこと。たしかにお預りいたしおきます」

「いや、その遺書には返事がいる。確と御返事をうけたまわってまいれと、かようにいいつけられてまいりました。ぜひこの場で、一應御拝見ねがいたい」

「さようか。しからば失禮して——」

無論その遺書が僞物で、中に何が書いてあるか、およそ想像はついているだろう。それを平氣で取り出して讀み出す大膳は、さすがにいい度胸である。

遺書は、大膳の非行を簡條書にして、鶴姫が三日月の城下を脱出してから、昨夜鈴ケ森にいたる道中數度の危難を列挙して、兄釆女正に訴えている形式をとっている。

▽小説▽ **予告**

本紙連載中の小説「野ざらし姫」は近く完結いたしますので、次は大好評の石坂洋次郎作「寒い朝」を連載することになりました。御愛讀下さい

ニューカナディアン

「この遺書を書いた鶴姫さまの御死去は、いつごろのことかな」

大膳は讀み終った遺書をゆっくり巻きながら、なにくわぬ顔をして聞く。

「異なことをうけたまわる。鶴姫さま御死去のことは、先日御當家から當家へ通知がござったはずだが」

三左衛門は正直に答えた。

「すると、この遺書は鶴姫さまの幽靈が書いたことになる。一体、何者がこんな馬鹿氣たものを土屋家へ持ち込んだのかな」

じろりと傳八郎の方をにらむ。大膳としては、高が素浪人ごときと見くびってかかったのだろうが、實はそれを待っていた傳八郎だ

「拙者が生きている幽靈からたのまれて、土屋家へととどけました」

「その方だな、淺香傳八郎と名乗る不らちな旗本くずれは」

「拙者のどこが不らちといわれるのか」

「その方は鶴姫さまをそそのかして家出を誘った上、かような兇戯に類する遺書をつくって土屋家へ持ち込む、察するに金子でも騙（かた）りとろうという下心であろう。三左衛門どの、こんな男のいうことをうっかり信用すると、かえって不義不倫が明るみへ出る。常方ではこの男が鶴姫さまとどんな旅をしてきたか、いちいち取調べてある。御承知かな」

大膳の取る手段は、あくまで鶴姫さまに不義不倫を押しつけて、その口をふさぐ以外にないのだろう。

故 夫 **元弘** 儀三月二十七日午前十一時三十分自宅に於て突然心臓マヒにて逝去致しました事を生前知己の皆様に御知らせ申上ます。尚二十九日午後二時ポイントグレイ・コーリン葬儀社に於て今井牧師司式の下に葬儀執行の節には御多忙中の遠近の皆様が御會葬下され且又御親切に供花、御香料、弔電を賜わり有難く御禮申上ます。一々參上御禮申上ぐ可き筈の處種々取込中にて失禮ながら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

131 Nightengal Street, Beconsfield West, P.Q.

喪主 河原方子
長女 ワンダー
次女 シンデー
三女 トリーサー
（ケローナ）
父 河原佳市
母 クニ
（ウィニペッグ）
義父 引田嘉一
義母 同 きさの
親族 一同
友人 一同

父 **嘉平**（八四）儀三月三十一日クインズウェー病院にて死亡、四月三日トロント佛教會に於て石浦開教使司式の下に葬儀を執行、翌四日火葬致しました節は御參列下さいました上に供花、香料、弔電等の御芳志に預り誠に有難うございました。三ヵ月間の入院中度々御見舞頂きましたことと並に父生前の御交誼も併せて略儀乍ら取敢ず紙上を借りて深謝申上げます。

（ウィニペッグ）
喪主 酒井新吉
妻 雪子
（トロント）
息 酒井安雄
妻 千枝子
息 酒井岩一
妻 信子
（晩香坡）
女婿 小田村敏雄
妻 ナラヱ
孫 一同
親戚 一同
友人 一同
三尾連絡協會
トロント佛教會
同 佛教婦人會

Watson's

特許タスキガケの
男子ボーイ用
ショーツ

心地よく着用できてしかも腰にはエラスチック付の上クリス・クロスで丈夫。

上等木綿製で永持ちがしセンタクも容易でアイロンは不要である。

555

16-W-O

求 ガーデン・ヘルパー三名。電話エルイー三ー六一九六（ト市、前原）

セブンスデー アドベンチスト教會
カレッジ街五三三
電話ビーエー五ー〇六二六（麻生牧師住宅）
四月二十二日（土）「勝利の鍵」
四月二十三日（日）午前八時 CHWO（1250 Kilocycles）「歓びのおとずれ」放送
「聖書と進化論」（その二） 説教 麻生牧師

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市西クイン街二二六番地
電話イーエム八ー四八四七
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone OX-9-5941
PL. 9-6095, HI. 7-1100

男子用消毒器具三弗で三六個、五弗で七二個。二弗で二四個（廣告）
M. HOFFER
28B—778 McMillan Ave.
Winnipeg 9, Man.

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●便秘質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一五
志風讓治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-2044

魚 日本人向魚一切卸値段で小賣
△ハリバット・ベレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙
ト市カレジ街五八五
グルプステイン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
685 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9986

新しい
○ピーシー產ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
Box 57, Slocan City, B.C.

○保険業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保険サービスに應じます
上高原敬次

○土地 家屋 賣買
充分経験ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ
リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー一二一四六四一
（自宅）アルパイン五一二三〇二及五一一七四三

日本行及び二世呼寄せ
詳細は幣舘旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
408 O'Farrell St., San Francisco 2, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由
◉日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◉外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行で通じて送金して下さい。
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジェ・ワーカー

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切（自動車、火災、海上、漁船）
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 エム・ユー 四ー二七四七
自宅 アルパイン 五・九八六一

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0207

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

印刷物一切
—迅速・鮮明—
ニューカナディアン
ト市西クイン街四七九

NIKKA-NET HIRATA-MADE
一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット—平田メイドを是非本店へ
日加貿易社
（漁網直輸入）
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

全加市協との連絡
晩香坡市協が緊密にして協力

來年秋の訪日観光團
三尾連協と有志が團員募集

必らず効く妙温器を
‖是非ともお備え下さい‖

日本種物新入荷

農業經營指導も

アルバータで行なつた加納師

【コールデール發】オンタリオ州内の集會を終えて四月六日アルバータ州に入られた加納久憲師は、中山牧師の案内で予定の如くヴオクスホール、ターバー、レイモンド各地の講演やコールデールの日系聖公會創立十五周年記念會の說教等で日白人に多大の感銘を與えられたが、特に農業講演では、同師が長いこと居られたネブラスカ州と同じような農業を營んでいるアルバータ州の日系農家に、肥料學、土質學、植物學、家畜その他農業經營全般にわたつて指導と啓發を與え、座談會での質疑に答えた上に各地方の日系農家を訪問しレスブリッヂの農事試驗場をも視察して弘中ロバート博士の案内で見學された。

もう一回講演

加納師は中山牧師父子の案内でカルガリー市の大聖堂ホールで講演後バンフに一泊してビーシー州に入り、カムループスと晩市の集會が済んだら、多くの人々の希望にこたえてもう一度アルバータに引き返し

△四月二十一日(金)にはエドモントンで

△四月二十三日(月)午後二時、レスブリッヂ市第四街と十一街角の聖オーガスチン教會ホールで

それぞれ日系人のために講演されることになつた。

ト市電料金 五月から變更

トロント市營電車料金は來る五月一日から一回券現金で二十仙(五仙增し)とし、チケッ料金は七枚一弗とすることになつた。なおチケツ二枚は三十仙、ブック(二十一枚)は三弗。

國參一行は元氣

先週 左の電報がトロントの佛教會主催宗祖聖人七百回大遠忌參拜團よりトロント佛教會に入つた。

『激勵の電報有難う。全員七百回大遠忌法要に參拜。一同元氣にて氣嫌最もよし。　參拜者一同』

淵田元大佐が三十日に講演

眞珠灣攻擊の先頭機パイロットだつた淵田元大佐は『私は眞珠灣攻擊を指揮した』の題下で來る卅日(日)午後三時からト市內カルビン教會(東ジラードとハイフイールド街角)で講演する。入場無料、主催はカナダ日系人宣教會。一般の來場を歡迎。なお淵田美津雄氏は來る二十日(木)午後七時シービーエルティー・テレビに出る。

ケローナ便り

【ケローナ發】私事上、當地を去つた權藤夫人は所有地所、家屋、道具一切をオカナガン日系合同教會に寄付した。なお當地方の內田武氏は今月末、交換傳道としてアルバータに向かうことになつている。

選手權を保持 マット三段が優勝

カナダ代表として今秋パリへ

△カナダ柔道選手權大會が去る土曜ト市ユダヤ靑年會館で觀衆八百余名を集めて行なわれ、晩市のマンフレット・マット三段が選手權を保持した。マット三段は二十三才の若年者だが、初回戰から決勝まで相手を鮮やかな技で倒した。今秋パリで行なわれる世界選手權大會にカナダ代表選手として出場することになる。

△日系選手としては初段になつて技を磨いた二井矢ドーナルド(モ市)が准々決勝まで殘り、ジャンセン三段と九分間(延長四分間)にわたり善戰したが、力つき押さえ込まれて惜敗した。二井矢初段は前途有望で沖村三段の愛弟子。二位はト市のジャンセン三段、三位はウ市のデーヴ・ジンクス。

△當夜、觀衆から大きな拍手をうけたのは講道館に通う年少者と指導者との亂取り、畑下四段とリンダ・ゲイ孃(一級)の護身術、堀と谷野兩二段の投げの型であつた。ちなみにマット三段は故神野六段杯をはじめて授與された。

チヤザムの催し盛況

夜半すぎまで熱心に議論交す

【チヤザム發】在住者中に不幸があつたので延期されていたチヤザム日系協會恒例の敬老會が去る土曜夜、元のワイ會館で行なわれ、トロントから主客として片上領事、川本副領事が出席、百七、八十名が參集し午前二時半まで熱心に座談した片上領事と川本副領事の挨拶、獨唱があり、一同和氣あいあいのタイムを過ごし二世及び三世の日本語教育についてまじめに討論が交された。(川本副領事は大變有益な催しであつたといつている)片上領事らはチヤザムに一泊、日曜歸途ロンドンに立ち寄り、十數名の在住一世を中心に、ここでもざつくばらんな話し合いを行なつたが、かかることはロンドンでは最初のことで日系人は大喜びだつた。

如月クラブ 本年度役員

トロント如月クラブの本年度役員は次の通り決まつた。

△會長 池田照子△副會長 成石青郎△幹事 田中きずゑ△幹事補佐 藤井林之助△會計 田邊かね△議長 堀清司△副議長 藤本丈治△監査役 川尻岩一、壽與長市△社交部長 武田繁雄、△同部員)酒井安雄、酒井岩一、田料治勢津子、平廣治、原登、北川嘉藏、的場仁市、(以下推薦)木村義一、辻龍太郎、丸野廣雄、松林繁子、內田スデ子、山崎きみ子△文化部長 西村登美、(部員)川尻岩一、內田作、梅月高市、壽美長一、(以下推薦)岩崎みどり、千葉松子、橋本房江、宮本タエ、二階堂きみ、小田君江、田中綾子

ガン撲滅への戦い

身体チェッキ・アップとチェッキにより

今寄付を

CANADIAN CANCER SOCIETY

下記へ寄付して下さい
Metro Toronto Council,
Canadian Cancer Society,
443 Mount Pleasant Road,
Toronto

母 故 菊(香川縣出身)(六十三才)

儀去る三月四日午前一時過ぎ腦溢血にて市立病院に入院致し一時小康を得ておりましたが遂に藥石効なく十三日午後四時三十分安らかに成佛致しました事を生前辱知の皆樣へ謹告申上ます。追而三月十五日午後八時エドワード葬儀社にて通夜を營み三月十六日午後二時より佛教會堂に於て生田開教使並にシアトルの奧田開教使により告別式執行の節は御多忙中にも拘らず多數御會葬下され且又過分の供花、御香料、弔辭、弔電を賜り御厚情の程衷心より感謝申上ます。一々參堂御挨拶申述ぶべき筈の處略儀ながら紙上を以て厚く御禮申上ます。

喪主 二男 雑本文雄
妻 光子
四男 久雄
五男 幹雄
妻 加奈江
六男 繁雄
長女 信子
女婿 山口貢
妻 末子
三女 妙子
四女 リヨ子
孫 一同
親族 一同
友人 一同

夫 中尾藤市(八二 三重縣人)

儀三月二十七日腦溢血にて急逝しました事を生前辱知の皆樣に御通知申上げます。追而二十八日トロント葬儀社で通夜を營み、翌二十九日ト市佛教會で石浦開教使導師、川口、宮崎、吉田各補教士參列の下に葬儀執行、マウント・プレザント墓地に埋葬の節は御繁忙中遠路態々御會葬下され、御鄭重なる弔辭、弔電、供花香料等を添うし御芳志の程誠に有難く一々參上御禮申上ぐべきが本意で御座いますが、御算名伺いもれも有之可く略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼と共に厚く御禮申上げます。

喪主 中尾ハル
長男 勝
妻 春美
孫 一同
二男 昇
妻 登喜子
孫 一同
女婿 田ノ上年雄
妻 ユリ子
孫 一同
在日 長女 前川房江
在グリーンウッド 義父 今井房吉
在キャルガリー 女婿 永井進
妻 靜
親族代表 磯崎豊三
友人代表 山田松二郎
トロント佛教會
婦人會
護法會
壽會
ヨーク句會
ガーデン・クラブ
生長の家誌友會

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。

―日系各位の御引立を御願申上ます―

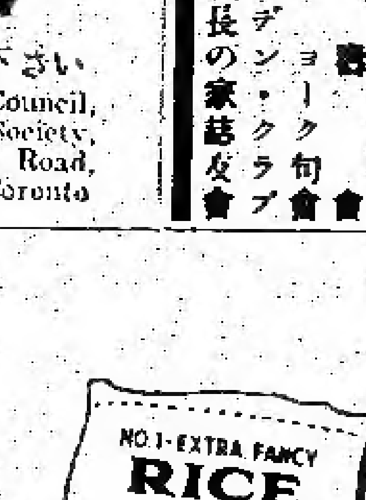
金龍酒家
(ゴールデン・ドラゴン)
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八-二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4538

★新着品御案内★

◉うに巻海苔(一包廿五仙)
ビールのおつまみに……
◉ビーシー産海苔
新しく香り高い
◉江洲澤庵
美味しいと評判の……

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四-七六九二
イーエム六-三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

一番おいしくたきやすい松印米



百斤 一五弗九五仙

イーオン商會でも取扱つています
―日本送金は古屋から―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
861 SPADINA AVE. TORONTO 4, ONT.
PHONE: WA. 3-0250—WA. 1-9866

加納先生のことども

―折にふれての記（三）―

村田懇恒

何ヵ月も前から、と云うより二十年以上も前からお會いするのを待ちに待つていた加納先生であつた。その加納先生が愈々トロントに來られるというので、私は何か落着かない氣持ちがしていた。三月二十三日、先生がトロントにお着きになつたその日の夜半、宿舎で初めてお會いした先生は堂々たる偉丈夫でも、いかめしい教授タイプでもなかつた。むしろ、小柄な、人懐つこい感じのする人であつた。黒い上着に白いクラリカル・カラーをつけて居られる先生の御様子は、私に、映畫にたまに見かける、年を經て、幾多人生の經驗を積んで、今はすつかり枯れ切つたという風格の老司祭の面影を偲ばしめた。日に燒けて黒々として居られるお顔には、お年に似合わない若さが伺えたし、長年ネブラスカの大地をこつこつとたがやして來られた先生の兩手には、農民の持つ逞しさが感じられた。私は少し錯綜した思いになつてゆく自分を感じた。これが、あの、かつて名鹿兒島縣知事とその名をうたわれた加納子爵の御曹子であろうか。これがあの學習院、七高、東大農學部を經てネブラスカの大學院でM・A・をとられた方なのだろうか。私の心は自分に納得を求めるかのように聞いていた。

先生は恰も慈父の如くに語り續けて居られる。東大卒業の後、海外移住を志し、去る男爵家へ養子にと是非懇望されたのを固辞して、一九一六年に移民として渡米された話から始つて、『米国市民として歸化するまでは絶對に日本の土を踏まない。米国に來た以上はこの國の立派な移民として生活しなければならない』と決心して、四十五年間、戰前・戰中・戰後を通じてひたすらに、在留同胞のために生涯を献げて來られたことを息子に話すように親しく語つて下さつたのであつた。

その時、私は、こんな決意でアメリカに渡り、捨て身で全生涯をただひたすら神と在留同胞と米市民たちのために仕えて來た人が他に幾人あるだろうかと思つた。先生のような特別に恵まれた環境に生を享けながら、しかも尚、一介の移民として渡米し、キリスト教を、ただ口で説くのではなく、キリスト教の信仰を自分自身の生活で實現し、立證してゆくのであると云つて、實際にそれを行つて來られた方が、現在北米の何處にあるだろうか、とその時つくづくと先生の眞實さと在留同胞に對するひたむきな献身さとに打たれたのであつた。

併しそれ以上に感じたことは、先生のキリストに在る愛の偉大さ、神への信仰の確かさであつた。聖書に『知識は人を誇らしめ、愛は德を建つ。』とあるが、加納先生のキリストに在る愛は、いみじくも先生をして眞に謙遜にして柔和なる人たらしめたのであつた。御自分の立派な家柄も、莫大な財産も、最高の學歴も、一切が、神の榮光をあらわし、キリストの德を建てるために使い果され、キリストに在る純粋な愛に凡てが聖別されて、ただひたすらに在留同胞の爲のみを思い東奔西走し、自らをすりへらして來られた先生の御生涯には、少しも自己目的的なところがなく、自らを誇り、自らのためにしようとする臭みはどこにも見られない。それ所か、凡てが感謝であり、喜びであり、キリストの榮光の前に、自らの一切を空しくする謙虚さがあるのみである。人間的な我見を捨て切つて、如何にも枯れ切つたキリストの證人の、淡々たる心境、それこそ先生のありのままの姿であろう。人は呼んで先生を『ネブラスカの聖者』と云う。宜なるかなと思う。先生が何時までも御健在で在北米同胞たちのために、良き御奉仕を續けられるよう、神の御佑けを祈つて止まない次第である。

人事消息

■結　婚

▲ハミルトンの山口ローイ氏夫妻息ポール氏とバーリングトンの渡邊文藏氏夫妻息女文子リリーさんは四月一日マクマスター神學校チャペルで結婚式をあげ、バミューダに新婚旅行した。兩人はトロントに新居をかまえた。

▲晩市の日向野きぬ夫人息タム繁氏とケローナの寺井熊太郎氏夫妻息女スーザン靜子さんは四月八日ケローナ合同教會でバートサル牧師司式で結婚式をあげ、リトジョン・ホールで披露。

■死　亡

▲トロントの松井義太郎氏は四月四日セント・マイケル病院で死去。六日聖公會で今井牧師司式で告別式を執行、七日パークローン墓地に埋葬した。

▲ウィニペッグの三宅尚治氏（七一）は四月五日自宅で死去、八日佛教會で西村開教使夫人司式で通夜、告別式を行ない、九日パインビュー葬儀社で火葬した。

賣　デュプレックス五室の住宅。コーナーで前面はパーク。交通便よく、貸部屋も容易な區域。所有主エルイー一五一四六五二。佛教會へ一ブロック。

―日光節約時の告示―

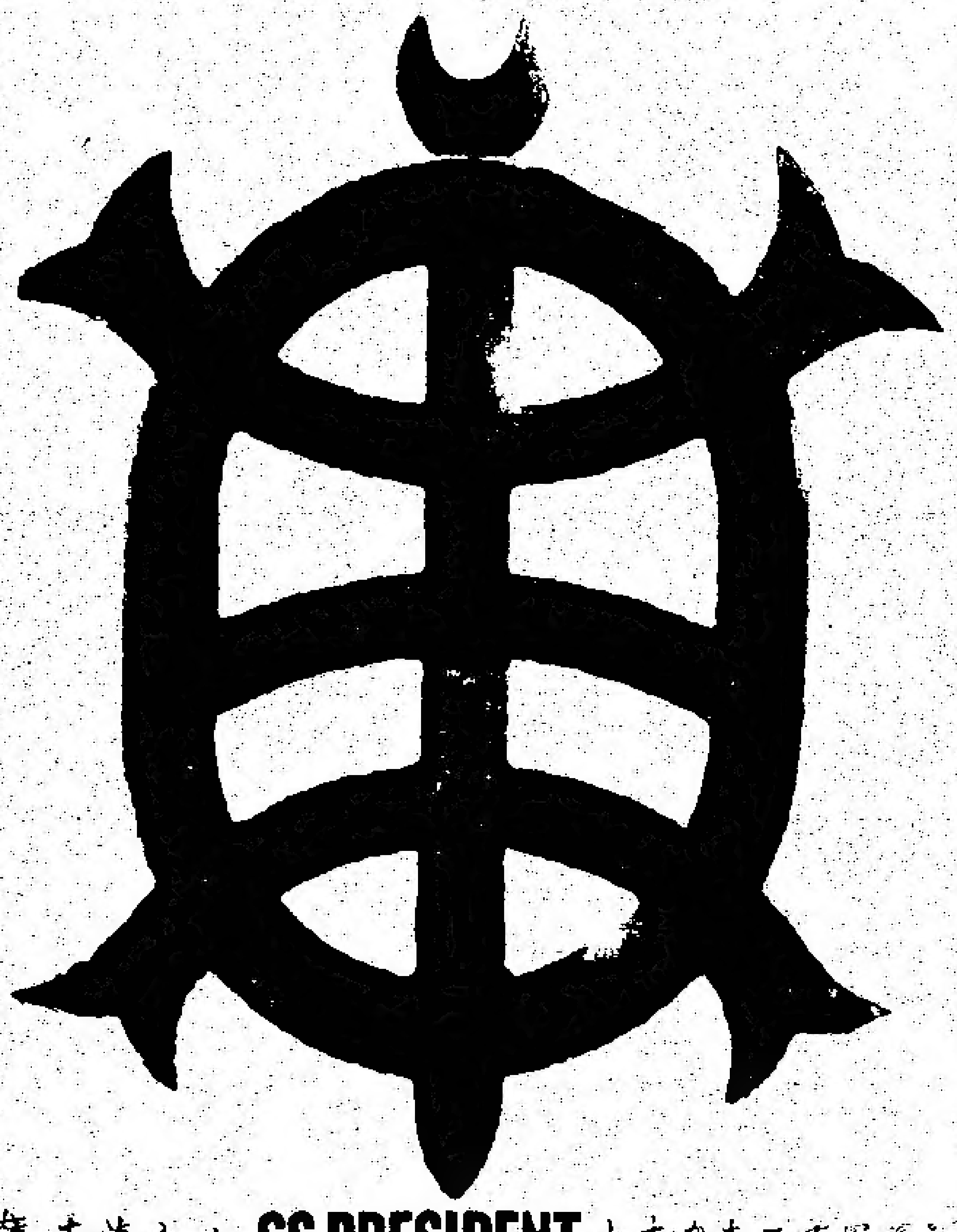
トロント市で施行

來る四月三十日（日）から十月二十九日（日）まで日光節約時とします。四月三十日午前二時から開始、十月二十九日午前二時までとします。四月三十日午前二時に時計を一時間早めること。四月一日市會の指令により告示します。

市長　ネーサン・フイリップス

孤獨の境涯にあつた佐賀縣出身の高尾東丸郎氏（七十二）は三月三十日カムループス病院にて死亡されました。カムループス佛教會の援助と當地の知友や會葬者一同の同情と協力のもとに三十一日告別式を行い、四月一日當地墓地に埋葬致しました。高尾氏の舊知の方々に右廣告致します。

會葬者一同に代り　喪主代理　井手小四郎



三百九十五弗という安い料金でプレシデント汽船会社の豪華船に乗ることが出來ます

楽しい日本への御旅行はどうぞいつも変らぬ「親切」をモットーとするプレシデント汽船で…お早く最寄りの旅行業案内所へお問合せ下さい。

SS PRESIDENT CLEVELAND

SAILING TO YOKOHAMA MAY 13

AMERICAN PRESIDENT LINES

OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO TO YOKOHAMA:

SS PRESIDENT WILSON .... June 7
(June 9 from Los Angeles)
SS PRESIDENT CLEVELAND .... June 28
(June 30 from Los Angeles)
SS PRESIDENT WILSON .... July 24

AMERICAN PRESIDENT LINES • 301 CALIFORNIA STREET • SAN FRANCISCO 4, CALIFORNIA

29 Broadway, New York 6 — Digby 4-3260

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

革命軍が急襲！ キュバ上陸開始

‖陸海空から一齊に進攻‖

【ニューヨーク發】第二次大戦に米國が使用した爆撃機ビー二六の編隊は去る土曜キュバ三都市の軍事施設を急襲、投弾して甚大なる損害を與えた。爆撃された三都市は首都ハバナ、サンチアゴおよびサンアントニアで、ハバナ市外にある武器彈薬庫は命中彈をうけて大爆發した。この急襲は現キュバ政府反對派によつて敢行されたもので、キュバ上陸の前哨戦とみられている。爆撃による人命損害は死傷者五十余名。キャストロ首相は『米國による眞珠灣攻撃だ』とわめき立て、直ちに三十万の軍隊を動員、キュバ守備を命じた。

【ニューヨーク發】米国のワシントンに本部を持つキュバ革命委員會は『キュバ解放』を目的とするキュバ上陸戦開始を今週認めた。革命軍はカリビアン海岸コチナ灣(ハバナより九十哩)に上陸進攻、その他地點でも上陸に成功、據点をつくり攻撃中である。革命軍は陸海、空より攻撃しており、キュバ軍隊のなかには革命軍に合流するものがあると報じられている。

キュバの事態

【モスクワ發】反キャストロ革命軍のキュバ進攻は米国の後押しであり、米國に責任があるとソ連は非難した。【国連發】キュバ代表はキュバ進攻は米国提供の武器、爆撃機によつて行なわれているものだと述べた。【オタワ發】カナダ外務省は在キュバのカナダ人保護のため緊急措置をとることになつていると發表した。

人間衛星 日本から祝辭

【東京時事通信】池田首相は先週、クルシチヨフ・ソ連首相にあててソ連の人間宇宙船の成功を祝し次の電報を送つた。

貴国宇宙船ボストーリの成功の報に接し、この科學的偉業に敬意を表します。人類の宇宙開發に劃期的一歩を進めたこの科學的成果が平和と人類の福祉の為に利用されることを衷心より希望します

また社會黨も国會で次のような祝辭を決議することを決め、衆參議運委に申し入れた。

日本国衆(參)議院は今回の貴国人間衛星船の成功に對し、心からお祝い申し上げるとともにこの輝かしい科學的業績が人類の幸福と世界の平和に結びつくものであることを確信し、ここに貴国ならびに貴国々民に對し深い敬意を表します。

晩市で捕鯨會議

【東京時事通信】南氷洋捕鯨国別割り當て會議は十九日から約一週間、カナダのバンクーバーで日本、ノルウェー、英国、オランダ、ソ連の五カ国が出席して開かれる。これには日本から西村水産廳長官、法華津極洋捕鯨社長など、政府、業界の代表者四名が參加する。

家庭不和が主因

十二、三才で少女がにんしん

家庭における監督、指導が欠け、自由放縱の結果多くの未成年少女がニンシンして保護をうけていると、トロントでの實情が明るみに出された。

◇殆んど毎日のように、ト市内六つの未成年少女保護院にニンシン三カ月の未婚少女が救いを求めに來る。この少女らのうちには、十二才か十三才というのもかなりあるが、平均年令は十六才程度。ある保護院の院長は、このままでは大變なことになるとしている。

◇この不幸な立場になぜおかれたかについていろいろの原因はあるが、まだ年若いうちに男友達とつきあい映畫、エロ本、テレビによる惡影響のほか、家庭の不和が最も大きな原因だとされている。いわば『時代が生んだ悲劇だ』とされ、第二次大戦後、誰もがつかみ得るかぎり、物質的欲望を滿たそう、という傾向があり、これら少女の母親は不況時をあえいで過ごした公強い精神的道徳に欠けていることもあげられている。

◇六保護院に收容されているニンシン少女は十八才以下が多く、十六才以下もかなりあり、對手の男子は週給四十弗から六十弗程度で子供から急に大人になつて責任を問われて面喰らうのが多いということである。

快晴下にさくら見物 團參六十名が樂しむ

カナダ訪日團參第一團は四月五日から觀光をはじめたが、京都のさくら見物について河村勇哲師は次の如く報じてきている。

◇きのうからの雲行きますっきり晴れて暖かい春日和、丹波の亀岡から京都の嵐山まで舟で下るコース。激流あり、よどみあり、保津川を幾舟かに分乗した一行はあかず、堤防に咲く櫻花の勝景をながめた。

◇聞けば保津川下りは、水量が多くても少なくてもダメで、寒くても暑くても趣きがないが、この日はすべての條件にかなう滿點、兩岸のさくらは七分咲き、うぐいすの聲も聞こえるという具合で、こんなことは一年を通して多くない由。

◇すつかり良い氣になつた一行六十名は嵐峽館で中食をとり、四條河原町の南座で都おどりを見物した。そして奈良、天理教本部、寶塚のコースを經て、私鐵では一番美しいといわれる近鐵特急で伊勢參宮を終わり、焼野原に立派に再建された名古屋をみたが、その再建ぶりは日本一と思われた。

糸やなぎ名古屋の城をなせてあり　撫水

(訪日觀光第一團は京都における大法要に參加後關西地區から觀光を始め十日に熱海、十一日に東京、十九日に羽田發便でカナダに歸る予定)

カナダ品の値段 高すぎると警告

ヒース通産省は今週、トロントのカナデアン・クラブの席上、カナダの對外輸出は上昇しているが國内メーカーはまだ世界市場に十分太刀討ちできるような製品を出す努力が必要だとし、それを怠つているので市場を他國に奪われていると警告した。カナダ品が市場を失つている理由の七五%は値段が高すぎること一五%は貧弱なデザイン、一〇%は品質がよくないということになつている。

"日加貿易" 米紙が報ず

ニューヨークの『ウォール街ジャーナル』紙は『日加貿易』についてこのほど大きく報じた。それによると太平洋戦爭の初期に、カナダ太平洋岸では日本軍の上陸が恐れられたが、日本軍は侵略しなかつた。ところがカナダはいま、軍隊とは異なつた日本人の侵入を受けている。しかもこの侵入者たちはしばしば歡迎されている——。カナダから原料を買い、カナダに生產品を賣る日本のビジネスマンたちがそれだといい、日加貿易について述べている。

カナダの雜多人種は やがて灰色同一体に

【モントリオール發】先週モ市市民籍理事會が主催した『統合對同化』(インテグレーション對アシミレーション)と題するセミナールで、モ市大學社會サービス主事ゴベンロック神父は、カナダの雜多な文化と人種グループは、いつか灰色の同一体に歸してしまうだろうと述べ、

この灰色の同一体は結局回避され得ない出來事であるとみる傾向もあるが

この結果について嘆きを感じる者もあり、ある者はかかる終末はいけないとする者もある

との意見を發表した。このセミナールに出席した新移民たちは、カナダの英佛二重文化は、近い將來に消滅するものではないと考えている。

副領事 鈴木氏が着任

◇トロント領事館の副領事として四月一日付任命された外務事務官鈴木哲太郎氏は十九日羽田發シービーエー機で赴任するが、トロント着は二十一日の予定。和田副領事の後任者。同氏は昨秋、通産省から外務省に入つていたもので、經濟通商方面を擔當する。東大卒業後ミネソタ大學に一年留學、通産省時代に外國に派遣されたことはあるが、こんどのような海外赴任は初めてでもちろんカナダは最初の地である。

◇同氏は鈴木貫太郎元海軍大將(終戰處理内閣總理)の孫で、赴任には夫人同伴。ファミリーはない。趣味はブリッジ、ちかごろゴルフをはじめた由。(和田副領事は鈴木氏の着任後事務引きつぎを行ない、五月末歸國の予定)

初夏頃上 外人客七、八千人着日

【東京發】今年は春から初夏にかけてこれまでにない外人客ラッシュ——東京、大阪、京都はじめ各地の觀光ルートは空前のにぎわいになりそう。十三日に開幕した大阪國際フェスティバルを皮切りに、東京國際見本市、東京世界音樂祭、國際ロータリー大會など多彩な國際的行事が相ついで行なわれるうえ、その合い間をぬうようにアメリカのガーデン・クラブなど豪華な觀光團もやつてくるからだ。とくに六十カ国から五千七百人ものロータリアンがどつと來日する五月下旬は最高潮。それを受け入れる京濱地區は宿泊や交通關係をご能力ぎりぎりの最高員になる見込みで、關係者は『オリンピックの試金石』を合い言葉に受け入れ準備を進めている。

◆先週末、ト市内で一杯氣機嫌の白人ドライバーが事故をおこし、現場からそのまま逃げ出した。しかしライセンス・プレートが衝突のため落とされていたので警官がそのドライバーの行方を求めていたところ、こんどはオーシングトンに住む日系人小野某氏のカーと衝突再びそのまま逃亡したが、小野氏には別に怪我はなかつた。

A Look At Japan TV

TOKYO,—You ought to hear Lorne Green talk Japanese. And Hoss, his son in the Bonanza Westerns, is just as good.

For that matter, Robert Young of Father Knows Best is no slouch in the same tongue, as are his three television children.

To a viewer steeped in Canadian television, with the usual peek at American presentations, Japanese television is intriguing and pleasing.

Technically, it would appear that the mysteries of the telecast are handled well because reception is usually sharp, clear and distinct.

And the average North American telefan would feel at home; he could follow most of his favorite shows right here.

COLOR

What appears to be much more popular in Japan, color television is excellent. Color sets seem to be plentiful and there are many color telecasts. Reproduction is true, and the shows range from spectacular types as seen in North America to tours of the country's Blossom festivals and shrines.

Tokyo offers six channels to its viewers, two by government-operated stations like Canada's CBC and four private stations.

All include non-Japanese features. In one evening, the program of one station included The Vikings, Bonanza, Father Knows Best and Wagon Train.

DUBBED

Into these shows had been dubbed Japanese dialogue, and it was so well done that a viewer would find it difficult to believe the characters were not talking the language.

Officials explain it thus: In a country which has not developed an aristocracy of this cultural medium's staff, many writers can sit down and study a film without it costing a fortune.

The picture is run over and over, and the writers carefully work out a translation that fits with the lips and actions of the figures on the screen.

The result is realistic dialogue. And it is interesting to a non-Japanese viewer to learn how much of a picture is pantomime: the plot can be followed quite easily.

Incidentally, Canada is quite well known to Japanese viewers, as many Canadian films are shown via Canadian Government releases of Film Board documentaries and through the activity of Canadian Pacific Airlines which makes films available for TV or other uses.

Sumo, the traditional-laden wrestling of Japan, is a top favorite with tele-viewers as is baseball.

Currently, baseball teams are staging exhibition matches, preliminary to league openings. And one of the four annual 15-day sumo contests shares with baseball the crowds that stop in front of TV shop windows, just like ball fans at home during the world series.

HEAVIES

Sumo wrestlers are enormous men, some of them 350 pounds or more in weight.

They wrestle in a small circle, the object being to toss the opponent out of the ring or force him to put a hand on the canvas.

The giants are quick as cats, incredibly agile for their size. And much stony-faced glaring at each other, during the crouch that precedes the clinch, pleases the fans.

Wrestling as known in Canada is also popular and several stars from the circuit that touches Toronto here, chaps like Pat Flanagan, the Sharpes Gorgeous George and so on, having wrestled in Japan.

Commercials are exactly like those at home, even including characters like Mickey Mouse, Mr. Magoo, and housewives interviewed about white laundry, and the people with trapdoor stomachs.

IN MEMORIAM

OZAKI (Nobbie Toda)—In loving memory of a dear daughter and sister who passed away April 20, 1960.

We often think of bygone days
When we were all together,
The family chain is broken now,
But memories will live forever.

To us, she has not gone away,
Nor has she travelled far,
Just entered God's eternal home
And left the gate ajar.

—Sadly Missed by mother, dad, and sister Kay.

* * *

In loving memory of a dead sister and aunt.
Today recalls sad memories
Of a dear one gone to rest,
And the ones who think of her today
Are the ones who loved her best.

Ever remembered by Howie, Marlene, Leslie, Warren and Brian

dates and doings

Consul & Vice-Consul Visit Chatham

CHATHAM, Ont.—Japan Consul I. Katakami and Vice-Consul K. Kawamoto were among the 180 guests attending the Japanese Association's annual get-together at the former YMCA on Saturday, April 15th.

After the guests spoke, and the entertainment program finished, a free discussion on teaching the Japanese language to the Nisei and Sansei took place and lasted until 2:00 A.M. The meeting was considered successful by everyone.

The Consul and Vice Consul spent the night in Chatham and spent part of the next day meeting the Japanese Canadians in London. The Londoners were overjoyed, it was reported.

Ikebana Featured At Community Club

MONTREAL.—The Women's Community Club of the Town of Mt. Royal featured at their meeting on April 12th, Mrs. Hoshin Horisaki of the Takeya School, and Mrs. Mary Yamaoka of the community.

Mrs. Horisaki demonstrated the art of Ikebana to the attentive audience who packed to capacity, the Royalmount Room of the Town Hall.

Forsythia branches and Easter Lilies were used in the demonstration of basic linear composition of Ikebana while beautiful Calla Lilies combined with tiny Anthoriums made another beautiful Moribana creation.

For her final composition, Mrs. Horisaki arranged Pussy Willows and Anemone in Nageire style.

She was accompanied by Mrs. Mary Yamaoka who so capably carried out the comentator's task.

S. Yasunaka

Montreal Dana Plans Mother's Day Supper

MONTREAL. — On Sunday, April 2nd, Newton Ishiura performed a very impressive installation service for the first executive members of the Montreal Dana Club. After each executive member had placed her lighted candle before the altar, Rev. Ishiura read an oath, which the members repeated, each vowing to do her utmost to uphold the aims of the organization.

With the completion of the installation of the executive, the Club is sponsoring a big social on Sat., April 22nd, 8 p.m., at the church. Public is invited to attend and participate in an evening of dancing, shogi and go, or should the program be not suitable, at least come and meet your friends for "gab-fest". There will be drawings for raffle prizes. Refreshments will be served.

To honor all mothers of the club members and members of Fujin-kai, "Mother's Day Supper" is being scheduled for Saturday, May 13th, at 4:30 p.m. at the Church, as a small token of "arigato" to our mothers.

Montreal Dana

Cdn. Redemptorist Drowns In Hosaka

HOSAKA, Japan.—The body of Canadian Redemptorist missionary Charles Brocklehurst, 46, was recovered from Dojima canal where it had apparently been floating for some weeks, police reported.

The Canadian embassy said Father Brocklehurst belongs to the Toronto province of the Congregation of the Most Holy Redeemer and was attached to a church at Kaya, a town of 10,000 people 40 miles northwest of Kyoto.

Police said the body was clad in clerical dress and was carrying his driver's license and 6,000 yen ($16.66) in Japanese currency. The body showed no marks of violence.

Authorities said it appeared he had fallen into the deep canal running through Japan's second largest city.

A spokesman of the Redemptorist fathers in Tokyo said Father Brocklehurst was a native of Antigonish, N.S., became a Redemptorist in 1938 and came to Japan in 1950.

KEG NEWS

KEG SOCRATIC April 9th: [illegible]

LADIES: [illegible]

Kim Yamada

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDEN HELPERS, [illegible] Phone [illegible] (Toronto).

HOUSE MAN [illegible] in Ottawa. [illegible] Apply J. A. Harvey, 680 Hillcrest Ave., Ottawa, Ontario.

EXPERIENCED TRUCK DRIVER [illegible] (Toronto).

FARM AND CARPENTER'S (Rough) HELPERS wanted [illegible] miles from Toronto. Apply by phoning HU. 8-3701 (Toronto).

A FEW GARDENERS HELPERS wanted [illegible] Phone AX. [illegible] Ask for [illegible] Ozaki (Toronto).

HOUSE FOR SALE

HOUSE FOR SALE. Duplex, a valuable [illegible] park in the [illegible] district in [illegible] If you want to live in a [illegible] home and have a nice income [illegible] Call owner LE. 5-4552 [illegible] Church one block [illegible] (Toronto).

Business for Sale

A SMALL CARTAGE and moving business, two trucks, good income. Must be sold. Price $[illegible] Will take $2,000 cash. Phone PM [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

CAPABLE GENERAL. Modern home. 3 school-age children. Good salary. Phone ME. [illegible] (Toronto).

EXPERIENCED STENOGRAPHER with bookkeeping knowledge. Excellent working conditions. Good personality essential. Phone EM. [illegible] (Toronto) ask for Mr. Norris.

Rooms to Let

TWO UNFURNISHED ROOMS and second floor flat with heavy wiring. Near Lawrence and Dufferin. Phone RU. 7-3782 (Toronto).

FLAT FOR RENT. 2 rooms and a kitchen —sink, cupboard, and heavy wiring. Danforth and Coxwell area. Children welcome. HO. 5-3255 (Toronto).

OFFICE EM. 4-1344 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. [illegible] Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-8768

FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3322 — Res.: RO. 7-3427

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
[illegible] Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-2171

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
[illegible] Rowntree Ave, TORONTO
RO. [illegible]

HAYASHI studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE PHONE HO. 9-6551

A MEMORABLE WEDDING RECEPTION
REQUIRES AMPLE FACILITIES,
DELICIOUS FOOD
AND ALSO FINE ATMOSPHERE
COME TO
CHINA HOUSE
Three Air-Conditioned Banquet Rooms
925 EGLINTON WEST
RU. 1-9123
TORONTO

Why 'Jap' Is Offensive

By LARRY TAJIRI

Americans of Japanese ancestry are understandably sensitive regarding the use of the word "Jap" in as harsh in sound as a slap in the face and the word evokes the bitterness of the Yellow Peril campaigns on the West Coast a generation ago.

At a time when Japanese Americans are making giant strides towards complete social, political and economic integration within American society, "Jap" is a noun which sets them apart. It stirs the racial memory of the Oriental ghetto, of anti-Japanese activity, of the "No Japs Wanted" signs which once were not uncommon in California.

Without this history of prejudice, "Jap" might be tolerated. But "Jap" was the epithet hurled by the bigot and the professional racist. And the memory of the Japanese American is still long enough to remember this background, and the wound of racial mass evacuation in 1942 has not completely healed.

"Jap" should be consigned to share the oblivion to which a number of other racial epithets, "Wops," "Kiwo," "Nigger" and "Chink" are other examples, have been consigned by American society.

The regrettable fact, however, is that "Jap" still remains in contemporary usage, and magazines and newspapers of wide circulations still utilize the term to refer to Japanese Americans, although generally it is used without intent to offend.

"Jap," because it has only three units of letters, happens to be handy when it comes to writing a newspaper headlines. "Japanese American" is long and awkward, and doesn't fit into a one-column space for a headline where the maximum letter count is from 8 to 10 letter units. This is a problem of the newspaper copy desk, but it is one which remains real and accounts often for the fact that the word "Jap" appears in a headline. A copy reader, working under deadline pressure, may turn to it when he can think of no other synonym.

Many of the country's leading newspapers have alerted their copy desks against the use of the word—the New York Times and The Denver Post being two examples. Other newspapers, particularly in areas where few Japanese Americans reside, may not be aware that the word is offensive. A letter to the editor might be effective.

But protests are negative and a more affirmative action might be to provide the papers with a suitable substitute. Newspapers in Hawaii use the initials AJA (Americans of Japanese Ancestry) in reference to Japanese Americans, but the initials are meaningless in the other 49 states. This writer prefers "Nisei," used as a generic term to describe all Americans of Japanese descent, rather than in the light of the strict meaning of this Japanese word which is "second generation." The New York Times already uses Nisei in this general context.

The discussion inspired by "Jap" is a topical one as a result of a letter from the editors of Life magazine last Jan. 20 to a protest Min Yasui of Denver regarding the use of "Jap" on several occasions by Elliot Chase in an article in the Dec. 26, 1960 issue. Chase's reference, incidentally, was not to Nisei but to Japanese in Japan.

Life, of course, was acting in good faith in their usage of "Jap" since the Luce publications have been outstanding in their condemnation of racial bigotry in the United States. But Life was mistaken in this instance, as Masao Satow, national director of the Japanese American Citizens League, noted. Satow cited eight leading dictionaries of the American language, all of which define "Jap" as "derogatory," "offensive," "expressing contempt and hostility."

The letter from Life regretted any offense to Yasui but noted: "This abbreviation of Japanese is as you are aware, a widely used colloquialism, and it is our sincere feeling that as such it is seldom if ever used in a derogatory manner."

Because of its historical association with a time of bigotry, "Jap" remains a word which Japanese Americans consider offensive.

Pacific Citizen

BLAME TYPHOON FOR HIGH PRICES

NEW YORK.—The price of cultured pearls has soared during the last year, with some grades registering advances of as much as 60 per cent according to the Cultured Pearl Association of America Inc.

The group attributes the sharp rise to the 1959 typhoon in Japan, which disturbed the oyster beds, and increased European demand.

The supply of quality pearls should increase by the end of 1962, the association notes because pearls from oysters seeded immediately after the typhoon will begin to reach the market then.

YASHIMA HONORED

LOS ANGELES.—The Los Angeles Newspaper Critics Award, the first of its kind to be presented to artists and authors of children's books under the sponsorship of The Mirror, will honor Taro Yashima and two other distinguished contributors.

The Childrens Books and Author's Day series has selected artist-author Yashima; actress Dorothy McGuire; and writer James Garfield.

The program includes lectures by the three contributors, dramatization of children's literature by the Disney Studio, and a costume parade of characters from noted literatures, according to Mrs. Eleanor Holland, publicity chairman.

Meantime, the American Library Association recently selected Yashima's "The Golden Footprints" as among the 40 best books published for children in 1960. The "Footprints," printed by World Publication Inc., was picked from a field of 1800 different books devoted to children.

The American Institute of Graphic Arts, in sponsoring many activities for developing its field, also announced early this month that Yashima's "Umbrella" (Viking Publication) and "The Golden Footprints" have been recognized as among the 90 best in art work from 450 recommended children's books.

The organization sponsors a children's picture book exhibition every three years and more recently started the 1958-60 display at the Metropolitan Museum in New York City. The books are scheduled for tour of national museums of all major cities.

Yashima's "Plenty to Watch" and "Crow Boy" received similar treatment in the 1955-57 exhibitions conducted by the American Institute of Graphic Arts.

The "Crow Boy" received, in addition, the Distinguished Development Citation.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEI TSUMURA — English Editor

KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

James Michener

Continued from page 1

in eastern Pennsylvania."

He was reported to have alluded to restrictive covenants and country club discrimination in Honolulu.

Some close friends here said restrictive covenants denied him the right to buy a home in the exclusive Kahala area because his wife is of Japanese ancestry.

"Nonsense," said Frank E. Midkiff, a Bishop Estate trustee.

The article, by Joseph Worshba, quoted Michener as saying ". . . There's a lot of guff I just won't put up with any more. My wife is very soft-spoken and very quiet, but if she hears any guff, she lowers the boom."

He also was criticized by Republican friends when he went to work for the Hawaii Democrat Party, the article said.

The reaction here was varied: Some close friends agreed with the statement. Others said Michener's statement was nonsense. Friends said his tirade against the islands stemmed from the restrictive convenants which denied him the right to buy a home in the exclusive Kahala area because his wife is Japanese.

Island historian Clarice B. Taylor said, "I know his wife did suffer here but I'm astonished at Jim's remarks.

"Haole women naturally resent a brilliant man marrying an Oriental woman. Some of our socialites and club women would go out of their way to ask if Mrs. Michener was really educated, or really intelligent."

William J. Lederer, co-author of the novel "The Ugly American," said:

"Jim is correct even though there is less friction here between races than in most places, still, a social, economical and emotional tug-of-war is present—even though it does not flare up physically."

State Sen. D. Vincent Exposito, a close friend of the author, said, "I know the Micheners love Hawaii and have deep friendships and interests here." But, he said, Hawaii is like any society, "with a 10 per cent fringe of goofballs involved in racial and religious discrimination."

U.S. Congressman Daniel K. Inouye said, "I'm surprised at Jim's saying Hawaii's discrimination problems are so bad he had to leave; because only a few months ago . . . he spoke fondly of the harmony between races that existed in the islands."

Nearly all said they felt certain 54-year-old Michener would return to Hawaii. He maintains an apartment here, and left many personal belongings behind.

Canada Finally Recognizes Hero

Brig. J. K. LAWSON, the Canadian commander at Hong Kong in 1941, has only recently been acclaimed a hero — by CANADIANS.

But he has long been praised as a gallant officer — by the JAPANESE.

Brig. Lawson was hailed in Canada as a forgotten hero when Tim Carew told in his book, The Fall of Hong Kong, how Lawson died, a smoking pistol in each hand, with Japanese dead littered around him.

NOW, in a biography of Maj. Gen. F. F. Worthington (title: Worthy), the author, Mrs. Worthington, reveals that the Commander of the Japanese forces which overran Brig. Lawson's headquarters had a great admiration for the Canadian.

Col. Shoji Toshishige, commander of the 230th Infantry Regiment, wrote to Mrs. Lawson after the war expressing his admiration for the gallantry of her husband.

The Japanese officer ordered the burial of Brig. Lawson "on the battleground on which he died so heroically."

He then had a wooden cross erected to honor "a courageous enemy."

An account of the act, accompanied with a snapshot of the cross inscribed in Japanese "In Memory of a Brave Enemy," was smuggled out of the prison camp and reached Mrs. Lawson months later.

NISEI ANGLICAN FELLOWSHIP'S

5th Annual

Bunny Hop Dance

Saturday, April 22 — Dancing 8:00-12:00

St. Anne's Parish Hall
Dufferin above Dundas

Entertainment & Prizes — 75c Admission

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS

fresh meat and fish order Thurs. and Fri., deliver free Saturday

FREE PARKING AT REAR OF STORE

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
71 TANSLEY AVE.,
SCARBORO, ONT.
Phone AM. 5-8446.

HOME BAKED - THE BEST

- Pies, Cakes, Pastries, Cookies etc.
- Mochi-Kashi, Senbei

BAKE SHOP

460 Dundas St. W., Toronto
(Next door to the Continental Co-op)
Phone EM. 6-3691

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
432 Parliament Street
TORONTO
Phone WA. 4-8427

We Specialize In Giftware Of Quality From The Orient
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Tables — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.

PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人經營の進物專門店
733 Danforth Ave., Toronto — Tel. HO. 3-7831
(1 block east of Pape Ave.) Store Open: 9 a.m.—9 p.m.